

民间俗文学《香山宝卷》研究

刘海峰

(无锡市广播电视大学 江苏 无锡 214011)

摘要:北宋以前,佛教中的观世音一直是男性菩萨,为何在宋元之际猛然变成女性菩萨则是学术界的一个历史之谜。诞生于南宋时期的民间俗文学《香山宝卷》为解开这一历史之谜提供了一个极有价值的线索。

关键词:香山宝卷 妙善公主 观世音菩萨

宝卷为中国民间俗文学——宣卷脚本,是我国民间文学的一朵奇葩。然而,由于宝卷的传播形式主要为民间艺人(俗称宣卷先生)在农村讲唱,加之佛教文学色彩较为浓厚,而很少受到当代世人的注目。事实上,明清至民国时期,宝卷在我国大江南北广泛流传,是我国一种非常重要的民间俗文学,理应引起学术界的关注。

1 《香山宝卷》的成书年代及学术价值

《香山宝卷》又名《观世音菩萨本行经》,是叙述观世音菩萨身世来历的,因而在中国所有传统宝卷中具有非常重要的地位。正因为此,宣卷先生在宣唱本宝卷时,态度极为恭敬,仪式更为庄重,事先要烧香拜佛,宣唱时不允许听众喧哗。

该宝卷为中国传统宝卷,明清之际流传大江南北,清代的《中国宝卷汇编》以及近代的《宝卷总目》等均有记载。《香山宝卷》序言中注明:该宝卷为宋普明禅师于崇宁二年(1103)创作。但是,从宝卷词语可以清晰判断,该宝卷中有大量的元代词汇,如称“父母”为“爷娘”,称“姐妹”为“姊妹”等等。说明该宝卷产生于两宋之际,元代时,文人对之又作了大量加工,使之成为一本完善的宝卷脚本。

众所周知,唐代观世音菩萨像有胡须,仍为“男身”(宋以前,佛教中的诸神皆为男菩萨),到北宋南方的一些岩洞壁画上,观世音画像虽然没有了胡须,但还是男身,只是壁画上的衣服更加单薄流畅;元代观世音菩萨基本上就是女性了。宋元之际,观世音菩萨怎样从男身变成女身的?一直是学术界的一个历史之谜。我们透过《香山宝卷》,可以清晰地了解到观世音菩萨在宋元之际从“男身转变到女身”的民间俗文学创作过程。

2 《香山宝卷》上卷的主要故事内容

《香山宝卷》分上、下卷,约4万余字,是所有宝卷中字数比较多的,上卷主要故事情节如下:

佛祖释迦牟尼时代,在须弥山西边有一“兴林”国,皇帝叫“妙庄”。妙庄皇帝只有三位女儿,长公主叫“妙书”、二公主叫“妙音”、三公主叫“妙善”。妙善公主长的极为美丽,面如净满月,手有千轮相,眼如摩尼珠,指似白玉玻璃。三公主生活在皇宫中,十岁时,琴棋书画,无所不会,清洁礼让,谦和慈悲,白天看书,夜晚坐禅,不知不觉已到十九岁。

一日,大臣劝妙庄皇帝:正宫娘娘有三位公主,何不招选驸马,在驸马中选择一位德行兼备的驸马将来继承皇位呢?妙庄皇帝认为有理,便马上令三位公主到宫殿速速招亲。长公主妙书说:“儿顺父命,愿得文士为亲。”二公主妙音说:“姐姐招文士,我愿招武将。”妙庄皇帝问三公主愿招什么样的人成亲?妙善答道:“文官武

官都不愿,一心要做出家人。”妙庄皇帝闻言大怒。三公主见父皇大怒,便急忙说:孩儿愿嫁医士成亲,但这样的医士必须能医得“天下万类,无生灭之相、无忧欲之情、无老病之苦、无高下之拘、无贫富之辱、无好恶之患、无你我之心”。不待三公主说完,妙庄皇帝拍案大怒。父皇说:“我想那为僧道者,乃是民间懒惰鳏寡孤独之流,一概都是不忠不孝得死罪的浮徒。”妙善不听。妙庄皇帝无奈,只好回宫,让妙善的母亲和两个姐姐妙书、妙音前来规劝。怎奈妙善“安心如泰山,立志如大海”,妙庄皇帝只好把三公主囚禁在后花园中。

转瞬半年已过,妙庄皇帝又想起三公主,便令宫女前往劝说,妙善让宫女转告父皇:愿到汝州龙树县白雀寺修行。父皇一想,也好,一面同意妙善前往白雀寺,一面密旨白雀寺住持和尚:好生劝说三公主回心转意,如若劝她不回,便火烧白雀寺,重罪不恕!

于是,妙善辞别皇宫前往汝州白雀寺,入寺后,住持和尚便劝妙善:“老僧这里,穿破衲,吃薄粥,寂寞凄凉,你是金枝玉叶,还是早回家去吧。”妙善坚持不走,住持和尚只好另想办法,便对公主说:“老僧门下不分贵贱,皆当受我这里差遣。便去厨中办事,教行则行,教住则住,小心谨慎。运米搬柴,淘米择菜,洗碗汤盂,支菜直果,烧香换水,打扫铺陈,插花挂彩,鸣钟击鼓,诸般尽是你一身自办。如若办的不好,重者打禅杖,轻者刺竹篦,一顿打出山门。”

三公主满口答应,从此每天三里外挑水,十里外担柴,厨中粗细杂活,自己一人亲办。妙庄皇帝闻之大惊,认为妙善一定是妖精,便立即派兵包围并火烧白雀寺。

3 《香山宝卷》下卷的主要故事内容

三公主妙善抓回后被绑赴法场,她的母亲和姐姐便动员六宫、十二院嫔妃及宫女都来相劝,三公主答道:“大海可竭,泰山可崩,道心进而不可退也。”

庄皇无计可施,只好亲自相劝,公主对言:“宁可须弥山粉碎,大千世界平沉,教奴招夫,此事莫提!”庄皇便下令处死妙善,危机时刻妙善被一猛虎救走。太白金星下凡,再次试探公主诚心。于是,太白金星化成一先生,试探公主道:“娘子若在此居住,天生一段好姻缘,岂不乐乎?”公主再次向公公表明自己一心向佛的决心。先生只好向公主表明身份,并告诉她:可到惠州澄心县香山隐居修炼。公主便到惠州澄心县香山寺修炼,人称“香山公主”,取法名:“观世音”,深入禅定,专心修行。

不知不觉间,九年已过。一日,庄皇大病,浑身寒热,百骨酸疼,后来皮风燥痒,遍身迸裂,脓血流淋,恶臭皇宫。万般无奈,只得传令出榜,遍召天下名医,有能医得此病者,任意封赏。

香山公主便化作一老僧前往兴林国救父,告诉庄皇:“臣僧能医,不过需用人的手和眼……惠州澄心县香山有位仙人,此人心坚如铁石,世间金银所不欲,不贪名利,永绝尘缘。伏望我皇,差一官员,敕文一道,宝香一盒,径往求告,那仙自然喜舍。”庄皇派教官刘钦速往南海香山拜见仙人。

刘钦于是便到南海香山寺用青锋宝剑割下仙人的眼和手,快马飞跑回到京城,献于庄皇。庄皇食过仙人之药,一夜之后,立马生效,顿时康复。于是,庄皇决定带领皇后嫔妃及文武百官一同前往南海香山拜谢大仙。到香山寺后,庄皇方知女儿舍手眼给自己治病,懊悔不已!

庄皇自此彻底顿悟,决定放弃皇位,与女儿一起在香山修行,无欲无恨,无病无灾,春秋八十有九。香山公主即三公主妙善,“舍双眼而得千眼,舍双手而得千手”,功德圆满,修成正果,号称“千手千眼大慈大悲救苦救难观世音菩萨”,手提净瓶绿柳,脚踏千叶金莲,顶放白毫金光,云游寰宇,普救众生。

结束语

由上述可知,观世音菩萨的性别之变,时间是在南宋时期完成的,载体是民间俗文学《香山宝卷》(后来在此基础上又创作出《大香山宝卷》和《小香山宝卷》),创作人是僧人和民间文人集体完成,创作过程从北宋末到元代初。

《香山宝卷》的故事情节基本上仿造印度释迦牟尼的成长故事,不同的是,一个是印度王子,一个是兴林国的公主,二人都是抛弃原来优裕的皇室富贵生活,矢志不移救苦救难、普度众生。

中国与印度,虽然同为东方国家,但在哲学层面,印度因佛教而重“心”,男人在社会中居于绝对统治地位,故而印度菩萨中皆男性(至少传入中国的皆男性);而中国因儒家思想而重“人”,在强调男人的绝对统治地位之下,给女性以适当的地位,故而中国传统文化中的神有少部分为女性,如“王母娘娘”等。观世音菩萨既然大慈大悲、救苦救难,在中国人的观念中,他更符合女神的特点,因此,观世音菩萨变性就是顺理成章的,也是佛教中国化的具体表现。

作者简介:刘海峰(1965~),男,无锡市广播电视大学科研处副教授、博士,研究方向:古代文化史。